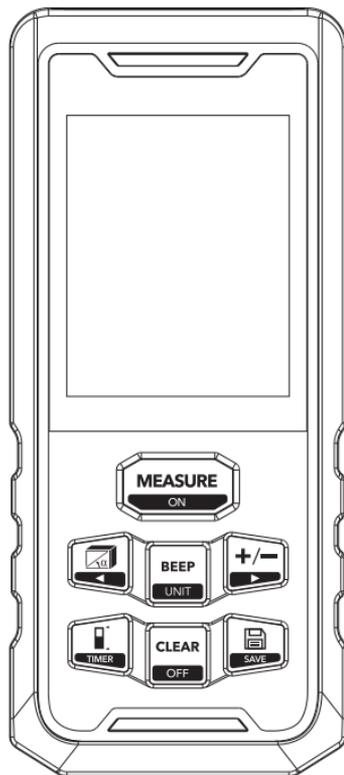


MANUALE UTENTE

202.40R DISTY 40R
202.60G DISTY 60G
202.80R DISTY 80R



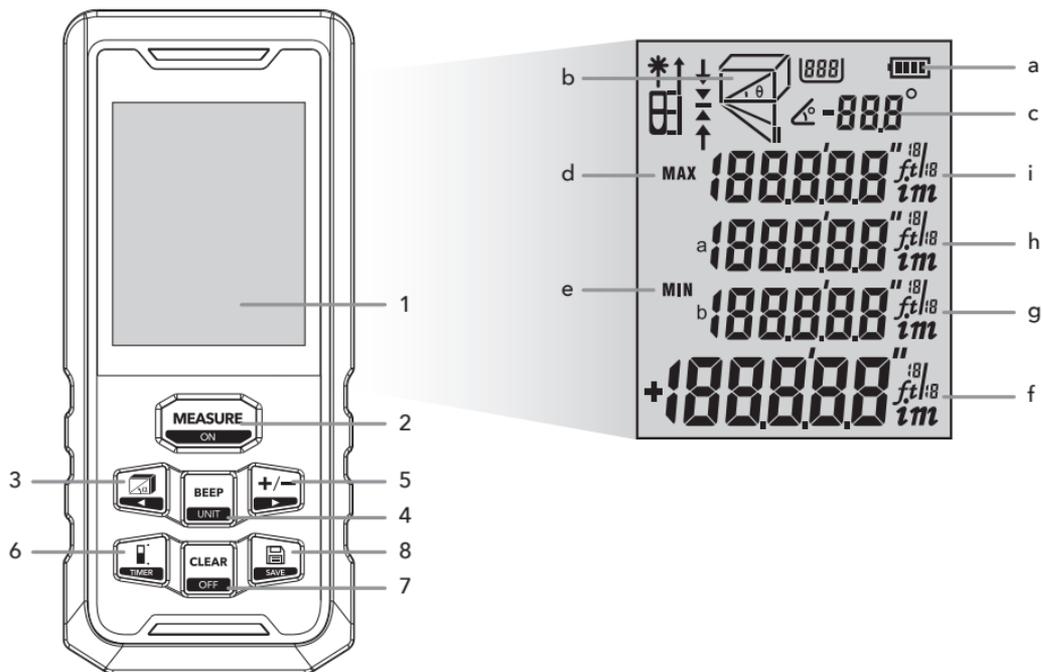
IT ITALIANO

Manuale
nella propria lingua?

Vedere la copertina
posteriore



FUTECH
futech-tools.com



■ DISPOSITIVO

- 1 Schermo
- 2 Tasto Misura (MEASURE) - ON
- 3 Tasto Funzione - Indietro
- 4 Tasto Segnale acustico (BEEP) - Unità (UNIT)
- 5 Tasto Addizione/Sottrazione - Avanti
- 6 Tasto Punto di riferimento - Timer (TIMER)
- 7 Tasto Cancella (CLEAR) - OFF
- 8 Tasto Memoria - Salva (SAVE)

■ SCHERMO

- a Indicatore di batteria
- b Indicatore di funzione
- c Angolo
- d Massimo
- e Minimo
- f Visualizzazione principale
- g Visualizzazione ausiliaria, linea 1
- h Visualizzazione ausiliaria, linea 2
- i Visualizzazione ausiliaria, linea 3

SICUREZZA E GARANZIA

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni complete sulla sicurezza e sulla garanzia fornite con il dispositivo.

Mentre il prodotto è in funzione, fare attenzione a non esporre gli occhi al raggio laser emesso.

EMISSIONE LASER, Classe 2.

Non fissare il raggio di luce.

Non smontare il dispositivo. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Non modificare il dispositivo in alcun modo. La modifica del dispositivo può comportare una pericolosa esposizione alle radiazioni laser.

BATTERIA



Aprire lo sportello delle batterie sul retro del dispositivo e inserire le batterie rispettando la corretta polarità. Quindi chiudere lo sportello.

Usare solo batterie alcaline AAA da 1,5 V o la batteria agli ioni di litio in dotazione (non inclusa in Disty 40R)

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo

periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare che si corrodano all'interno del dispositivo stesso.

IMPOSTAZIONI PRINCIPALI

■ ACCENDERE/SPEGNERE IL DISPOSITIVO

Tenere premuto il tasto Misura - ON [2] per circa 3 secondi per accendere il dispositivo. Avviando il dispositivo, il laser si accenderà in breve tempo. Il dispositivo è in standby per la misurazione.

Tenere premuto il Tasto Cancella - OFF [7] per circa 3 secondi per accendere il dispositivo.

Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo circa 150 secondi senza alcuna operazione.

■ IMPOSTAZIONI DELL'UNITÀ

Tenere premuto il Tasto Segnale acustico - Unità [4] per circa 3 secondi per cambiare l'unità di misura. L'unità predefinita è 0,000 m. È possibile scegliere tra 6 unità:

LUNGHEZZA	AREA	VOLUME
0,000 m	0,000 m ²	0,000 m ³
0,00 m	0,00 m ²	0,00 m ³
0,0 in	0,00 ft ²	0,00 ft ³
0,00 ft	0,00 ft ²	0,00 ft ³



0 1/16 in 0,00 ft² 0,00 ft³

0 ft 00 in 1/16 0,00 ft² 0,00 ft³

(Per ogni modifica, rilasciare e tenere premuto il Tasto Segnale acustico - Unità **[4]** per altri 3 secondi)

■ CAMBIO DEL PUNTO DI RIFERIMENTO

Premere il tasto Punto di riferimento - Timer **[6]** per cambiare il punto di riferimento.

È possibile scegliere tra 3 punti di riferimento:

Anteriore Il punto di riferimento è la parte superiore del dispositivo (con l'uscita laser)

Medio Il punto di riferimento è il centro della vite ¼" sul retro (per utilizzo con treppiede)

Posteriore Il punto di riferimento è la parte inferiore del dispositivo

■ MISURAZIONI CON RITARDO

È possibile eseguire misurazioni con un ritardo compreso tra 3 e 60 secondi. Tenere premuto il tasto Punto di riferimento - Timer **[6]** per circa 3 secondi. Sarà visualizzato SEC con il numero di secondi del ritardo.

Per regolare il ritardo, premere il tasto Funzione - Indietro **[3]** e/o il tasto Addizione/Sottrazione -

Avanti **[5]** nella misura necessaria per raggiungere il ritardo che si preferisce.

Premere il tasto Misura - ON **[2]** per avviare il conto alla rovescia. Il dispositivo misurerà quando il conto alla rovescia raggiungerà lo 0.

■ RETROILLUMINAZIONE

La retroilluminazione si accende e spegne automaticamente.

La retroilluminazione rimane accesa per 15 secondi durante il funzionamento. Dopo 15 secondi di inattività, la retroilluminazione si spegne automaticamente. Si accende di nuovo dopo che è stato premuto qualsiasi tasto.

■ ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEI SEGNALI ACUSTICI

Il dispositivo può emettere dei segnali acustici. Per attivarli o disattivarli, premere il Tasto Segnale acustico - Unità **[4]**.

OPERAZIONI

Di seguito si fa riferimento al simbolo mostrato sull'indicatore di funzione **[b]**. Premere il tasto Funzione - Indietro **[3]** tutte le volte che è necessario perché la misurazione desiderata venga visualizzata nell'indicatore di funzione **[b]**.

Il lato da misurare lampeggia nel simbolo mo-

strato.

■ MISURAZIONE DI DISTANZA SINGOLA

Premere il tasto Misura - ON [2] per far apparire un raggio laser e attivare la modalità di misurazione. Premere di nuovo il tasto Misura - ON [2] per visualizzare la lunghezza misurata. I risultati misurati vengono visualizzati nella visualizzazione principale [f].

■ MISURAZIONE CONTINUA

Tenere premuto il tasto Misura - ON [2] per attivare una modalità di misurazione continua. Verranno mostrati i risultati di misurazione minimi e massimi [d, e] e il risultato attuale sarà visualizzato nella visualizzazione principale [f]. Premere il tasto Misura - ON [2] o il Tasto Cancella - OFF [7] per disattivare la modalità di misurazione continua

■ MISURAZIONE DI AREA

Premere il tasto Funzione - Indietro [3] una volta per visualizzare un quadrato nella parte superiore dello schermo. Uno dei lati del quadrato/ rettangolo lampeggia sullo schermo. Quindi seguire le istruzioni successive per calcolare il volume:

Premere una volta il tasto Misura - ON [2] per la lunghezza.

Premere di nuovo il tasto Misura - ON [2] per la larghezza.

Il dispositivo mostrerà il risultato nella visualizzazione principale [f]. Il risultato di misurazione corrente apparirà nella visualizzazione ausiliaria [g, h].

Premere il Tasto Cancella - OFF [7] per rimuovere e cancellare i risultati di misurazione precedenti. Premere di nuovo lo stesso tasto per uscire da questa modalità.

■ MISURAZIONE DI VOLUME

Premere 2 volte il tasto Funzione - Indietro [3] per accedere alla modalità di misurazione di volume. Nella parte superiore dello schermo apparirà una forma rettangolare. Quindi seguire le istruzioni successive per calcolare il volume:

Premere una volta il tasto Misura - ON [2] per la lunghezza.

Premere di nuovo il tasto Misura - ON [2] per la larghezza.

Premere una terza volta il tasto Misura - ON [2] per la altezza.

Il dispositivo mostrerà il risultato nella visualizzazione principale [f]. Il risultato di misurazione corrente apparirà nella visualizzazione ausiliaria [g, h, i].



Premere il Tasto Cancella - OFF [7] per rimuovere e cancellare i risultati di misurazione. Premere di nuovo lo stesso tasto per uscire da questa modalità.

■ FUNZIONE PITTURA

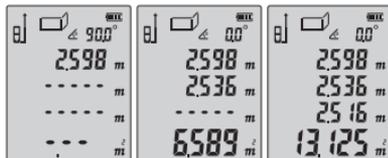
Quando il dispositivo è nella funzione superficie/area, è possibile utilizzare la funzione di addizione e sottrazione per sommare le diverse aree di superficie.

Premere 3 volte il tasto Funzione - Indietro [3] fino a visualizzare il simbolo della funzione Pittura nell'indicatore di funzione [b].

Premere il tasto Misura - ON [2] una prima volta per misurare l'altezza della prima parete.

Premere il tasto Misura - ON [2] per la bordo inferiore della prima parete. La misura della superficie viene visualizzata nella visualizzazione principale [f].

Premere il tasto Misura - ON [2] per la bordo inferiore di un'altra parete. Successivamente si potrà ottenere la somma di queste due pareti.

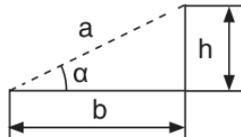


Ripetere questi passaggi per altre pareti. Premere il Tasto Cancella - OFF [7] per rimuovere e cancellare i risultati di misurazione precedenti. In questo modo è possibile eseguire una nuova misurazione.

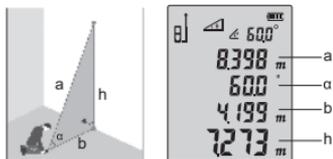
Quando non ci sono dati nella visualizzazione ausiliaria [g, h, i], premere il Tasto Cancella - OFF [7] per uscire da questa modalità.

■ PITAGORA DI BASE

Calcolare la lunghezza di due cateti misurando l'ipotenusa e l'angolo.

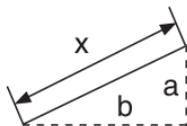


Premere 4 volte il tasto Funzione - Indietro [3] quando l'ipotenusa (a) del triangolo lampeggia. Premere il tasto Misura - ON [2] per misurare la lunghezza dell'ipotenusa (a) e calcolare contemporaneamente l'angolo (α) tra lo smusso e il fondo. Il dispositivo calcolerà la distanza orizzontale (b) e l'altezza verticale (h).



◀ LUNGHEZZA DELL'IPOTENUSA

Calcolare l'ipotenusa misurando la lunghezza di due cateti.



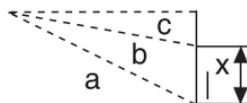
Calcolare l'ipotenusa misurando la lunghezza di due cateti. Premere 5 volte il tasto Funzione - Indietro [3] finché un cateto del triangolo non lampeggia sullo schermo.

Premere il tasto Misura - ON [2] per misurare la lunghezza del cateto (a).

Premere di nuovo il tasto Misura - ON [2] per misurare l'lunghezza dell'altro cateto (b).

Il dispositivo calcolerà la lunghezza dell'ipotenusa (x).

◀ PITAGORA DOPPIO TRAMITE SOTTRAZIONE



Premere 6 volte il tasto Funzione - Indietro [3] finché un lato del triangolo non lampeggia sullo schermo.

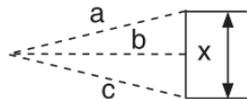
Premere il tasto Misura - ON [2] per misurare la lunghezza di un lato (prima ipotenusa: a).

Premere di nuovo il tasto Misura - ON [2] per misurare la lunghezza della linea mediana (seconda ipotenusa - b).

Premere il tasto Misura - ON [2] una terza volta per misurare la lunghezza di un altro lato orizzontale (c).

Il dispositivo calcolerà la lunghezza del cateto (x).

◀ PITAGORA DOPPIO TRAMITE SOMMA



Premere 7 volte il tasto Funzione - Indietro [3] finché l'ipotenusa del triangolo non lampeggia sullo schermo.

Premere il tasto Misura - ON [2] per misurare la lunghezza della prima ipotenusa (a).



Premere il tasto Misura - ON [2] per misurare la lunghezza dell'ipotenusa orizzontale (b).

Premere il tasto Misura - ON [2] per misurare la lunghezza della terza ipotenusa (c).

Il dispositivo calcolerà la lunghezza del cateto (x).

I cateti devono essere più corti dell'ipotenusa, altrimenti sullo schermo verrà visualizzato "err". Per garantire la precisione, assicurarsi che tutte le misurazioni siano eseguite dallo stesso punto di partenza.

Si consiglia di utilizzare un treppiede con testa inclinabile.

GESTIONE DEI DATI MISURATI

■ ADDIZIONE/SOTTRAZIONE

Il dispositivo può essere utilizzato per l'addizione e la sottrazione di lunghezza.

Premere il tasto Addizione/Sottrazione - Avanti [5] per selezionare la funzione una volta ottenuto il risultato di misurazione della lunghezza. Premere il tasto Addizione/Sottrazione - Avanti [5], nella visualizzazione principale comparirà un "+". Il + indica che la modalità di addizione è attivata. Il valore dell'ultima misurazione e il risultato accumulato saranno visualizzati sullo schermo.

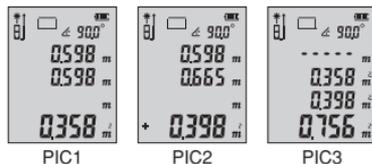
Premere di nuovo il tasto Addizione/Sottrazio-

ne - Avanti [5], nella visualizzazione principale comparirà un "-". Il segno - indica che la modalità di sottrazione è attivata. Il valore dell'ultima misurazione e il risultato accumulato saranno visualizzati sullo schermo.

Premendo il tasto Addizione/Sottrazione - Avanti [5] è possibile passare dalla modalità di addizione a quella di sottrazione.

Oltre a sommare o sottrarre le lunghezze, è possibile eseguire la somma o la sottrazione delle aree e dei volumi.

Un esempio con la somma di due aree:



Funzione area cumulativa:

Misuri la prima area come mostrato in IMM 1.

Poi premere il tasto Addizione/Sottrazione - Avanti [5] e misurare la seconda area come mostrato in IMM 2. Nella parte inferiore sinistra dello schermo è visualizzato un +.

Infine, premere il tasto Misura - ON [2] per ottenere il risultato della somma delle due aree. Questo risultato è mostrato in IMM 3.

■ FUNZIONE MEMORIA

— ARCHIVIARE MISURAZIONI

Tenere premuto il tasto Memoria - Salva [8] per 3 secondi per registrare il risultato di misurazione. È possibile registrare i risultati di tutte le modalità operative. È possibile registrare anche i calcoli.

— LEGGERE E CANCELLARE I DATI REGISTRATI

Per leggere i dati registrati premere il tasto Memoria - Salva [8], poi il tasto Funzione - Indietro [3] e il tasto Addizione/Sottrazione - Avanti [5]. Premere il Tasto Cancella - OFF [7] per eliminare il dato registrato visualizzato. Tenere premuto questo tasto per cancellare tutti i dati registrati. Premere il tasto Memoria - Salva [8] o il tasto Misura - ON [2] per uscire dalla modalità dati registrati.

Quando la memoria è piena, sullo schermo è visualizzato "FUL".

■ MISURAZIONE DI ANGOLO

Le informazioni sull'angolo vengono visualizzate nella parte superiore dello schermo. L'intervallo di misurazione dell'angolo è da $-90,0^\circ$ a $90,0^\circ$.

AUTOCALIBRAZIONE

Questa funzione assicura il mantenimento della precisione del dispositivo.

Spegnere e premere il Tasto Cancella - OFF [7] e il tasto Misura - ON [2] finché non compare "CAL". L'utente può regolare la figura, che è apparsa sullo schermo, con il tasto Funzione - Indietro [3] o il tasto Addizione/Sottrazione - Avanti [5], in base alla precisione del misuratore.

Intervallo di regolazione: da -9 a 9 mm, poi premere il tasto Misura - ON [2] per salvare il risultato della calibrazione.

MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO

Non conservare troppo a lungo il misuratore in ambienti con temperature elevate e forte umidità. Se il misuratore non viene utilizzato spesso, estrarre la batteria e riporlo nell'apposita custodia. Conservare la custodia in un luogo fresco e asciutto.

Mantenere pulita la superficie del dispositivo. Utilizzare un panno morbido bagnato per rimuovere la polvere. Non usare mai del liquido erosivo per la manutenzione del misuratore. Per la manutenzione della finestrella di uscita del laser e della lente di messa a fuoco attenersi alle procedure di manutenzione per dispositivi ottici.



SUGGERIMENTI

È possibile ricevere alcuni avvisi come quelli riportati di seguito:

MESSAG- GI	CAUSA	SOLUZIONE
Err	Intervallo di misurazione fuori distanza	Utilizzare il dispositivo entro l'intervallo.
Err1	Il segnale è troppo debole	Scegliere una superficie con maggiore riflettanza. Utilizzare la piastra riflettente.
Err2	Il segnale è troppo forte	Scegliere una superficie con minore riflettanza. Utilizzare la piastra riflettente.
Err3	Tensione batteria bassa	Cambiare l'alimentazione
Err4	La temperatura di esercizio non rientra nell'intervallo operativo	Utilizzare il dispositivo alla temperatura specificata
Err5	Errore di misurazione Pitagora	Rimisurare e assicurarsi che l'ipotenusa sia più grande del cateto.
Err6	Errore del sensore di angolo	Rivolgersi all'assistenza

NOTA

Utilizzare una piastra bersaglio per incrementare l'intervallo di misurazione quando si opera alla luce diurna o se il bersaglio ha scarse proprietà di riflessione.

SPECIFICHE TECNICHE

	DISTY 40R	DISTY 60G	DISTY 80R
Intervallo operativo	40 m	60 m	80 m
Precisione di misurazione di distanza		±2 mm (*)	
Funzione di misurazione continua		Sì	
Funzione di misurazione di area		Sì	
Funzione di misurazione di volume		Sì	
Funzione di misurazione pitagorica		Modalità completa	
Funzione pittura		Sì	
Funzione angolo		Sì	
Funzione di somma e sottrazione di misure		Sì	
Valore minimo/massimo		Sì	
Autocalibrazione		Sì	
Classe laser		Classe 2	
Tipo laser	630-670 nm, <1 mW	500-535 nm, <1 mW	630-670 nm, <1 mW
Capacità memoria		99 unità	
Disattivazione automatica del laser		20 s	
Spegnimento automatico		150 s	
Durata della batteria		8.000 volte per una singola misurazione	
Segnale sonoro tasti		Sì	
Temperatura di conservazione		-20°C~60°C	
Temperatura di esercizio		0°C~40°C	
Umidità di conservazione		20%~80% RH	
Batteria	3 x 1,5 V AAA (oppure 1x batteria agli ioni di litio opzionale da 3,7 V)	1 batteria agli ioni di litio da 3,7V (o 3 x 1,5 V AAA)	
Intervallo di angolo		±90°	
Dimensioni		118 x 52 x 27 mm	



(*) Tolleranza tipica: ± 2 mm, quando la riflettività è del 100% (superficie bianca), luce ambientale <2000 LUX. 25°

La tolleranza è solitamente influenzata dalla distanza, dalla riflettività e dalla luce ambientale, ecc. Tolleranza probabile intorno a $\pm (2 \text{ mm} + 0,2 \text{ mm/m})$.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Futech (Belgio) dichiara sotto la propria responsabilità che questo dispositivo:

-202.40R DISTY 40R
-202.60G DISTY 60G
-202.80R DISTY 80R

è conforme agli standard

EN 55032:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55035:2017

in base alle disposizioni della/e Direttiva/e

EC EMC 2014/30/UE

Lier, Belgio,
10 gennaio 2021
Patrick WaÛters

Sono possibili errori di stampa. Le immagini utilizzate non sono vincolanti.

Tutte le caratteristiche, le funzionalità e le altre specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo.



MANUALE UTENTE

altre lingue:



DA DANSK



DE DEUTSCH



ES ESPAÑOL



ET EESTI KEEL



FI SUOMEN KIELI



FR FRANÇAIS



IS ÍSLENSKA



IT ITALIANO



NL NEDERLANDS



NO NORSK



PT PORTUGUÊS



SL SLOVENŠČINA



SV SVENSKA



Facebook
@futechtools



LinkedIn
futechtools



World Wide Web
futech-tools.com



YouTube
@futechtools